

Le schede ISTAT per la denuncia delle cause di morte
Castelfranco Veneto, 12 febbraio 2009

Uso della terminologia per la compilazione delle schede di morte con riferimento alle cause violente

Stefano Brocco

Centro **R**egionale di **R**iferimento per il **C**oordinamento
del **S**istema **E**pidemiologico **R**egionale

Per un corretto inquadramento dei decessi da causa violenta sono necessari:

- La compilazione di tutti i quesiti previsti nel riquadro “morte da causa violenta”
- L'utilizzo di una terminologia “adeguata” in particolare nella compilazione del quesito relativo alla modalità che ha provocato la lesione (quesito 9.1)

In una prospettiva di sanità pubblica la modalità (o causa esterna) che ha provocato la lesione ha un rilievo maggiore rispetto alla lesione stessa

Per le morti da causa violenta le liste ufficiali delle cause di mortalità prevedono l'analisi della causa esterna che ha provocato la lesione, anziché la lesione stessa

Nella Classificazione Internazionale delle Malattie è contenuta anche la classificazione delle cause esterne. Ciò ne consente una elaborazione e una rappresentazione dal punto di vista statistico ed epidemiologico

Fino a ICD9 si trattava di una classificazione “supplementare” (Codici E)

In ICD10 entra nella classificazione principale come “Settore nosologico” (Settore XX)

La conoscenza della classificazione delle cause esterne è un’utile guida per individuare le informazioni pertinenti ad una corretta certificazione

La classificazione delle cause esterne in ICD10

Settore XX – Cause esterne di morbosità e mortalità (V01 – Y98)

V01-X59	Accidenti
X60-X84	Autolesione intenzionale
X85-Y09	Aggressione
Y10-Y34	Evento con intento indeterminato
Y35-Y36	Intervento della forza pubblica e operazioni di guerra
Y40-Y84	Complicanze di assistenza medica e chirurgica
Y85-Y89	Sequela di cause esterne di morbosità e mortalità
Y90-Y98	Fattori supplementari associati a cause di morbosità e mortalità classificate altrove

La classificazione delle cause esterne in ICD10

Settore XX – Cause esterne di morbosità e mortalità (V01 – Y98)

V01-X59

Accidenti

V01-V99

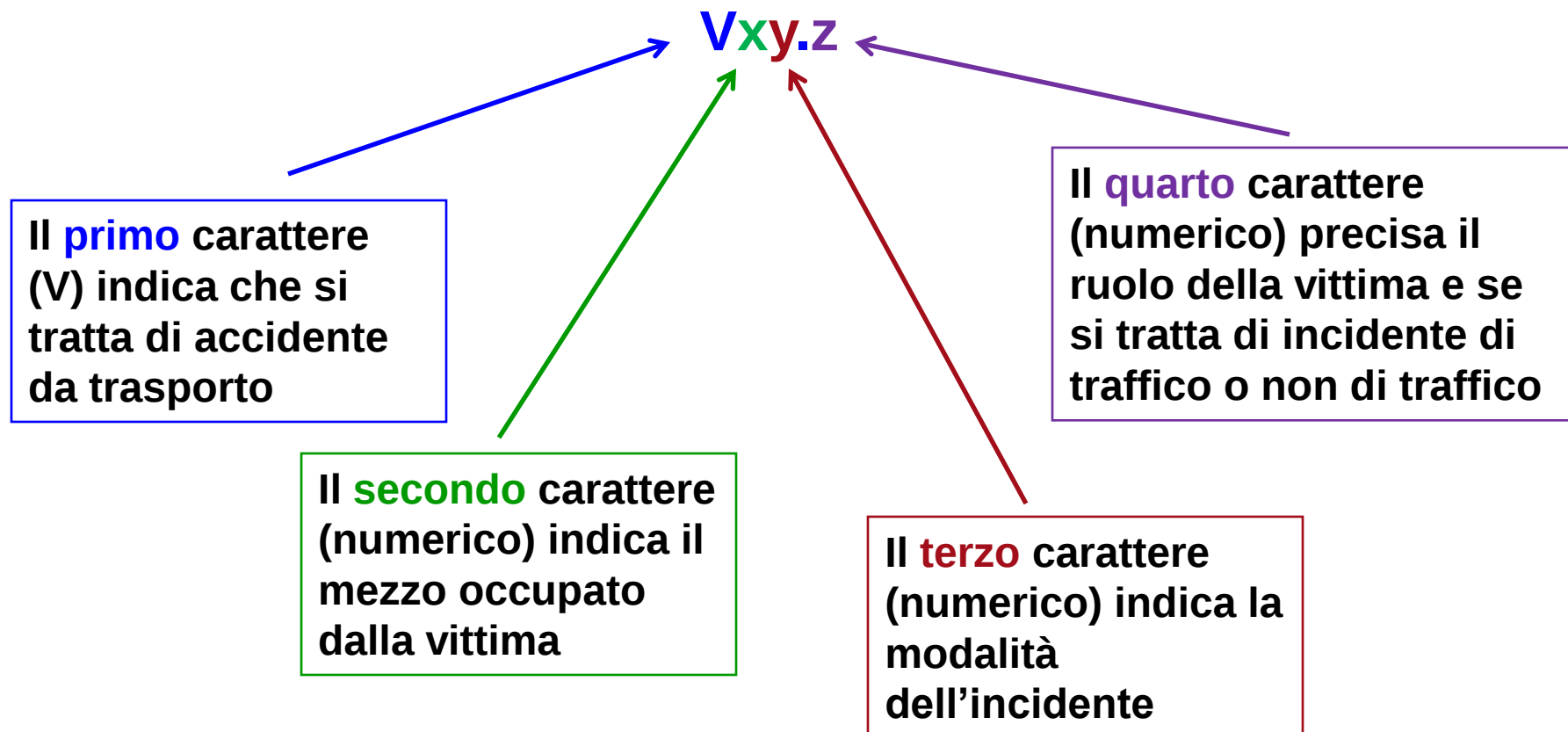
Accidenti da trasporto

W00-X59

Altre cause esterne di traumatismo accidentale

La classificazione degli incidenti stradali

Gli “Accidenti da trasporto” in ICD10 occupano interamente l'intera lettera “V”



Dettaglio del **secondo** carattere

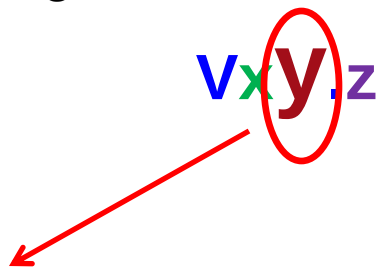
V **X** y.z



V 0 y.z	Pedone
V 1 y.z	Ciclista
V 2 y.z	Motociclista
V 3 y.z	Occupante di veicolo a motore a tre ruote
V 4 y.z	Occupante di auto
V 5 y.z	Occupante di furgoncino o furgone
V 6 y.z	Occupante di veicolo da trasporto pesante
V 7 y.z	Occupante di autobus
V8y.z	Altri incidenti da trasporto terrestre
V9y.z	Accidenti da trasporto per acqua e aereo e spaziale

Dettaglio del **terzo** carattere

Vx**y**.z



Vx <u>0</u> .z	...scontro con pedone o animale
Vx <u>1</u> .z	...scontro con ciclo a pedali
Vx <u>2</u> .z	...scontro con veicolo a motore a due o tre ruote
Vx <u>3</u> .z	...scontro con auto, furgoncino o furgone
Vx <u>4</u> .z	...scontro con veicolo da trasporto pesante o autobus
Vx <u>5</u> .z	...scontro con treno o veicolo ferroviario
Vx <u>6</u> .z	...scontro con altro veicolo non a motore
Vx <u>7</u> .z	...scontro con oggetto fisso o fermo
Vx <u>8</u> .z	...accidente da trasporto senza scontro
Vx <u>9</u> .z	...altri e non specificati accidenti da trasporto

Dettaglio del **quarto** carattere (occupante di auto, V4y.z)

Vxy.**Z**

Vxy. <u>0</u>	Conducente traumatizzato in accidente non di traffico
Vxy. <u>1</u>	Passeggero traumatizzato in accidente non di traffico
Vxy. <u>2</u>	Persona sulla parte esterna del veicolo traumatizzata in accidente non di traffico
Vxy. <u>3</u>	Occupante di auto non specificato traumatizzato in accidente non di traffico
Vxy. <u>4</u>	Persona traumatizzata nel salire o scendere da esso
Vxy. <u>5</u>	Conducente traumatizzato in accidente di traffico
Vxy. <u>6</u>	Passeggero traumatizzato in accidente di traffico
Vxy. <u>7</u>	Persona sulla parte esterna del veicolo traumatizzata in accidente di traffico
Vxy. <u>9</u>	Occupante di auto non specificato traumatizzato in accidente di traffico

La classificazione contiene anche altre definizioni. Si riportano qui le seguenti:

ACCIDENTE DI TRAFFICO è ogni accidente da mezzo di trasporto che si verifica sulla pubblica via [cioè che origina, termina o coinvolge un mezzo di trasporto parzialmente sulla pubblica via]. Si presume che un accidente da mezzo di trasporto sia avvenuto sulla pubblica via, a meno che non sia specificato un luogo diverso, con l'eccezione dei casi di accidenti che coinvolgono solamente veicoli a motore “fuori-strada”, che sono classificati come accidenti non stradali, a meno che non sia dichiarato il contrario.

ACCIDENTE NON DI TRAFFICO è ogni accidente da mezzo di trasporto che avvenga interamente in luogo diverso dalla pubblica via

Indicazioni per la certificazione

- **Indicare che si tratta di incidente stradale**
- **Ruolo della vittima (mezzo di trasporto occupato dalla vittima)**
- **Dinamica dell'incidente**

Indicazioni non classificabili

- **Utilizzo mezzi di protezione** (casco, cintura di sicurezza, seggiolini)
- **Mancato rispetto codice della strada** (velocità elevata, stato di ebbrezza, mancato rispetto della segnaletica...)
- **Condizioni esterne di pericolosità** (nebbia, neve,...)

SCHEDA M, 37 anni ULTRE IL 1° ANNO DI VITA

PARTE A - A CURA DEL MEDICO

LUOGO DEL DECESSO

- Abitazione ☐ 1
Istituto di cura pubblico ☐ 2
Istituto di cura privato ☐ 3
Struttura socio-assistenziale ☐ 4
Altro (specificare) ☒ 5

Provincia di _____

Comune di _____

CODICE DELLA ASL
DI DECESSO

RISCONTRO DIAGNOSTICO

Richiesto ☐ 1

Non richiesto ☒ 2

Riservato all'ISTAT

I			
E			

MORTE DA CAUSA NATURALE

1. Causa iniziale (scrivere in stampatello)

Scegliere la SOLA patologia che ha dato inizio alla catena dei processi morbosi indicati ai punti 2. e 3.

____ intervallo (a) ____
anni mesi giorni

che ha provocato causa 2

2. Causa intermedia (scrivere in stampatello)

Eventuali complicazioni o evoluzione della causa precedente, indicata al punto 1.

____ intervallo (a) ____
anni mesi giorni
____ intervallo (a) ____
anni mesi giorni
____ intervallo (a) ____
anni mesi giorni
____ intervallo (a) ____
anni mesi giorni

che ha/hanno provocato causa 3

3. Causa terminale (scrivere in stampatello)

Patologia che ha immediatamente preceduto il decesso collegata alle cause indicate ai punti 1. e 2. Non inserire il meccanismo del decesso (arresto cardiovascolare, collasso respiratorio, ecc.)

____ intervallo (a) ____
anni mesi giorni

4. Altri stati morbosi rilevanti che hanno contribuito al decesso (scrivere in stampatello)
Indicare altre malattie o stati morbi rilevanti, esclusi dal meccanismo indicato ai punti 1, 2, 3, ma che hanno contribuito al decesso.

____ intervallo (a) ____
anni mesi giorni
____ intervallo (a) ____
anni mesi giorni
____ intervallo (a) ____
anni mesi giorni
____ intervallo (a) ____
anni mesi giorni

MORTE DA CAUSA VIOLENTA

5. Causa violenta

Accidentale

Suicidio

☒ 1
☐ 3

Infortunio sul lavoro

Omicidio

☐ 2
☐ 4

6. Descrizione della lesione (scrivere in stampatello)

Politrauma della strada

7. Malattie o complicazioni eventualmente sopravvenute conseguenti alla lesione (scrivere in stampatello)

8. Stati morbosi preesistenti che hanno eventualmente contribuito al decesso (scrivere in stampatello)

9.1 Modalità che ha provocato la lesione indicata al punto 6 (caduta da una scala o pioli, impiccagione, fucilata, ecc.) (scrivere in stampatello)

Indicare l'intervallo di tempo tra l'azione violenta e la morte ____
anni mesi giorni ore

9.2 Data dell'accidente, infortunio, suicidio, omicidio

Da ____ Giorno ____ Mese ____ Anno ____

9.3 Luogo dell'accidente, infortunio, suicidio, omicidio

- Abitazione ☐ 1 Istituto di cura pubblica ☐ 2 Scuola, istituzione area della pubblica amministrazione ☐ 3
Luogo dedicato alle attività sportive ☐ 4 Sede civile ☐ 5 Luogo di commercio e servizio ☐ 6
Area industriale e di costruzione ☐ 7 Azienda agricola ☐ 8
Altri luoghi (specificare) _____ 9

SCHEDA F, 62 anni OLTRE IL 1° ANNO DI VITA

PARTE A - A CURA DEL MEDICO

LUOGO DEL DECESSO

- Abitazione _____ 1 ☐
 Istituto di cura pubblico _____ 2 ☐
 Istituto di cura privato _____ 3 ☐
 Struttura socio-assistenziale _____ 4 ☐
 Altro (specificare) _____ 5 ☒

Provincia di _____

Comune di _____

CODICE DELLA ASL
DI DECESSO

RISCONTRO DIAGNOSTICO

Richiesto _____ 1 ☐

Non richiesto _____ 2 ☒

Riservato all'ISTAT

I			
E			

MORTE DA CAUSA NATURALE

1. Causa iniziale (scrivere in stampatello)

Scegliere la SOLA patologia che ha dato inizio alla catena dei processi morbosi indicati ai punti 2. e 3.

Intervallo (gi)
anni mesi giorni

che ha provocato causa 2

2. Causa intermedia (scrivere in stampatello)

Eventuali complicazioni o evoluzione della causa precedente, indicata al punto 1.

Intervallo (gi)
anni mesi giorni

MORTE DA CAUSA VIOLENTA

5. Causa violenta

Accidentale

Suicidio

1 ☒
3 ☐

Infortunio sul lavoro

Omicidio

2 ☐
4 ☐

6. Descrizione della lesione (scrivere in stampatello)

Frattura della base cranica e del rachide cervicale

4. Altri stati morbosi rilevanti che hanno contribuito al decesso (scrivere in stampatello)
Indicare altre malattie o stati morbi rilevanti, esclusi dal meccanismo indicato ai punti 1, 2, 3, ma che hanno contribuito al decesso.

Intervallo (gi)
anni mesi giorni

7. Morbilità che ha provocato la lesione (indicata al punto 6) (codice da una scala a

Ciclista investita da camion

9.2 Data dell'evento

ore _____

17.50 30 04 2007

9.3 Luogo dell'accidente, infortunio, suicidio, omicidio

Abitazione 1 ☐ Istituto di cura pubblica 2 ☐ Scuola, istituzione o area della pubblica amministrazione 3 ☐

Luogo dedicato alle attività sportive 4 ☐ Sede civile 5 ☒ Luogo di commercio e servizio 6 ☐

Aree industriali e di costruzione 7 ☐ Azienda agricola 8 ☐

Altri luoghi (specificare) _____ 9 ☐

SCHEDA F, 39 anni OLTRE IL 1° ANNO DI VITA

PARTE A - A CURA DEL MEDICO

LUOGO DEL DECESSO

- Abitazione _____ 1 ☐
 Istituto di cura pubblico _____ 2 ☐
 Istituto di cura privato _____ 3 ☐
 Struttura socio-assistenziale _____ 4 ☐
 Altro (specificare) _____ 5 ☒

Provincia di _____

Comune di _____

CODICE DELLA ASL
DI DECESSO

RISCONTRO DIAGNOSTICO

Richiesto _____ 1 ☐

Non richiesto _____ 2 ☒

Riservato all'ISTAT

I			
E			

MORTE DA CAUSA NATURALE

1. Causa iniziale (scrivere in stampatello)

Scegliere la SOLA patologia che ha dato inizio alla catena dei processi morbosi indicati ai punti 2. e 3.

_____ Intervallo (a)
anni mesi giorni

che ha provocato causa 2

2. Causa intermedia (scrivere in stampatello)

Eventuali complicazioni o evoluzione della causa precedente, indicata al punto 1.

_____ Intervallo (a)
anni mesi giorni

che ha/hanno provocato causa 3

3. Causa terminale (scrivere in stampatello)

Patologia che ha immediatamente preceduto il decesso collegata alle cause indicate ai punti 1. e 2. Non inserire il meccanismo del decesso (arresto cardiovascolare, collasso respiratorio, etc.)

_____ Intervallo (a)
anni mesi giorni

4. Altri stati morbose rilevanti che hanno contribuito al decesso (scrivere in stampatello)
Indicare altre malattie o stati morbose rilevanti, esclusi dal meccanismo indicato ai punti 1, 2, 3, ma che hanno contribuito al decesso.

_____ Intervallo (a)
anni mesi giorni

MORTE DA CAUSA VIOLENTA

5. Causa violenta

Accidentale _____ 1 ☐

Suicidio _____ 3 ☐

Infortunio sul lavoro _____ 2 ☒

Omicidio _____ 4 ☐

6. Descrizione della lesione (scrivere in stampatello)

**Gravissimo politraumatismo
toraco-addominale**

7. Lesione (scrivere in stampatello)

8. Stati morbose preesistenti che hanno eventualmente contribuito al decesso (scrivere in stampatello)

9. Pedone investito da auto ad alta velocità con conducente in stato di ebbrezza

9.2 Data dell'incidente, infortunio, suicidio, omicidio

Ora _____ Giorno _____ Mese _____ Anno _____

9.3 Luogo dell'incidente, infortunio, suicidio, omicidio

- Abitazione 1 ☐ Istituto di cura pubblica 2 ☐ Scuola, istituzione o area della pubblica amministrazione 3 ☐
 Luogo dedicato alle attività sportive 4 ☐ Strada o via 5 ☒ Luogo di commercio e servizio 6 ☐
 Area industriale e di costruzione 7 ☐ Azienda agricola 8 ☐
 Altri luoghi (specificare) _____ 9 ☐

Incidenti domestici

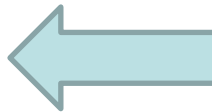
Diversamente dagli incidenti stradali, per gli incidenti domestici la classificazione internazionale delle malattie non prevede un gruppo specifico di codici.

Tuttavia, l'utilizzo combinato delle informazioni previste nella scheda di morte per i decessi da causa violenta consente di identificare e classificare i decessi da incidente domestico.

Per questo tipo di approccio, presupposto essenziale è la corretta e completa compilazione di tutti i quesiti previsti per i decessi da causa violenta.

Quesiti previsti

5. Causa violenta

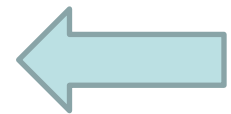


6. Descrizione della lesione

7. Malattie o complicazioni eventualmente sopravvenute...

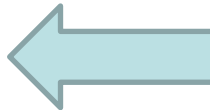
8. Stati morbosi preesistenti...

9.1 Modalità che ha provocato la lesione indicata al punto 6



9.2 Data dell'accidente, ...

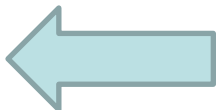
9.3 Luogo dell'accidente, ...



Il quesito 5. Causa violenta

Il quesito 5 riguarda l'intenzionalità dell'evento.

Sono previste le seguenti opzioni:

- 
- **Accidentale**
 - **Infortunio sul lavoro** (assimilabile ad accidentale per quanto riguarda l'intenzionalità)
 - **Suicidio**
 - **Omicidio**

Per i decessi entro il primo anno di vita le opzioni sono 2:

- 
- **Accidentale**
 - **Infanticidio**

SCHEDA DI MORTE OLTRE IL 1° ANNO DI VITA

PARTE A - A CURA DEL MEDICO

LUOGO DEL DECESSO

- Abitazione _____ 1 ☐
 Istituto di cura pubblico _____ 2 ☐
 Istituto di cura privato _____ 3 ☐
 Struttura socio-assistenziale _____ 4 ☐
 Altro (specificare) _____ 5 ☐

Provincia di _____

Comune di _____

CODICE DI DE

M, 41 anni

CONTRO DIAGNOSTICO

richiesto _____ 1 ☐

Non richiesto _____ 2 ☐

Riservato all'ISTAT

I				
E				

MORTE DA CAUSA NATURALE

1. Causa iniziale (scrivere in stampatello)

Scegliere la SOLA patologia che ha dato inizio alla catena dei processi morbosi indicati ai punti 2. e 3.

Intervallo (gi)
anni mesi giorni

che ha provocato causa 2

2. Causa intermedia (scrivere in stampatello)

Eventuali complicazioni o evoluzione della causa precedente, indicata al punto 1.

Intervallo (gi)
anni mesi giorni

che ha/hanno provocato causa 3

3. Causa terminale (scrivere in stampatello)

Patologia che ha immediatamente preceduto il decesso collegata alle cause indicate ai punti 1. e 2. Non inserire il meccanismo del decesso (arresto cardiovascolare, collasso respiratorio, etc.)

Intervallo (gi)
anni mesi giorni

4. Altri stati morbosi rilevanti che hanno contribuito al decesso (scrivere in stampatello) Indicare altre malattie o stati morbosi rilevanti, esclusi dal meccanismo indicato ai punti 1, 2, 3, ma che hanno contribuito al decesso.

Intervallo (gi)
anni mesi giorni

MORTE DA CAUSA VIOLENTA

5. Causa violenta

Accidentale _____ 1 ☐

Suicidio _____ 3 ☐

Infortunio sul lavoro _____ 2 ☐

Omicidio _____ 4 ☐

6. Descrizione della lesione (scrivere in stampatello)

SFONDAMENTO VOLTA CRANICA E
FRATTURA MULTIPLA OSSA CRANICHE

7. Malattia o complicazioni eventualmente sopravvenute conseguenti alla lesione (scrivere in stampatello)

LESIONI CEREBRALI CON EMORRAGIA DI
NOTEVOLE ENTITA'

8. Causa intermedia (scrivere in stampatello)

9.1 Modalità che ha provocato la lesione indicata al punto 6 (caduta da una scala o da un letto, lesione con arma, etc.) (scrivere in stampatello)

CADUTA DA UN PARAPETTO SU CUI ERA
SEDUTO PRECIPITANDO NEL VUOTO

9.2 Data dell'evento _____ giorno

ore _____ 03,21 DEL Anno _____

9.3 Luogo dell'accidente, infortunio, suicidio, omicidio

- Abitazione 1 ☐ Istituto di cura pubblica 2 ☐ Scuola, istituzione area della pubblica amministrazione 3 ☒
 Luogo dedicato alle attività sportive 4 ☐ Sede civile 5 ☐ Luogo di commercio e servizio 6 ☐
 Area industriale e di costruzione 7 ☐ Azienda agricola 8 ☐
 Altri luoghi (specificare) _____ 9 ☐

Il quesito 9.3. Luogo dell'accidente...

Sono previste **9 opzioni**.

Per gli incidenti domestici interesserà l'opzione **1: abitazione**

È **fondamentale** non trascurare questa informazione

Il quesito 9.1. Modalità che ha provocato la lesione...

Le cause accidentali

Cadute

Esposizione a forze meccaniche inanimate

Esposizione a forze meccaniche animate

Annegamento e sommersione accidentali

Altri ostacoli accidentali alla respirazione

Esposizione a corrente elettrica, radiazioni, temperatura e pressione estremamente alte o basse dell'aria ambientale

Esposizione a fumo, fuoco e fiamme

Contatto con calore e sostanze calde

Contatto con animali e piante velenose

Esposizione alle forze della natura

Avvelenamento accidentale da ed esposizione a sostanze nocive

Sforzo fisico eccessivo, viaggi e privazione

Esposizione accidentale ad altri e non specificati fattori

Le cadute

Caduta allo stesso livello interessante ghiaccio e neve

Caduta allo stesso livello per sdruciolamento, passo falso o inciampamento

Caduta interessante pattini da ghiaccio, sci, pattini a rotelle o skateboard

Altra caduta allo stesso livello per scontro con o per spinta di un'altra persona

Caduta durante trasporto o sostegno da parte di altre persone

Caduta interessante sedia a rotelle

Caduta interessante letto

Caduta interessante sedia

Caduta interessante altro mobile

Caduta interessante attrezzi di terreno di gioco

Caduta su e da scale a gradini

Caduta su e da scale a pioli

Caduta su e da impalcatura

....

Varie

Colpo accidentale da oggetto lanciato, proiettato o in caduta (include crollo di edificio)

Contatto con altri utensili manuali e apparecchi domestici a motore (include motosega)

Esplosione e rottura di bombola di gas

Esposizione a corrente elettrica

Contatto con bevande, cibo, grassi e oli di cottura molto caldi

Contatto con altri metalli roventi

Sintesi

La scheda di morte è strutturata per raccogliere informazioni adeguate per la corretta identificazione e classificazione dei decessi dovuti ad incidenti domestici e stradali

È essenziale la completa compilazione dei campi previsti per i decessi da causa violenta; particolarmente rilevanti sono le informazioni dei quesiti 5, 9.1 e 9.3

È opportuno che la descrizione delle modalità con cui è avvenuto l'incidente (quesito 9.1), anche se in poco spazio, sia analitica e particolareggiata